

型号：with 2.0

# with2

## 入门套装组

使用说明

**第一次使用时**

需要充电。请按照第22页的步骤充电后使用。

## Ploom专用客户服务

接受24小时网上咨询。

<https://www.clubjt.jp/akg/>



也接受电话咨询。

营业时间 / 10:00至21:00 (年末年初除外)

 0120-108-513

## 销售商

日本烟草产业株式会社

〒105-6927 东京都港区虎之门四丁目1番1号

# 目录

介绍.....	第3页
免责.....	第4页
安全须知.....	第5页
确认内容物品.....	第18页
组装.....	第19页
充电.....	第22页
使用.....	第25页
确认电池电量/烟草胶囊剩余量.....	第30页
更换消耗品.....	第32页
进行清洁.....	第34页
故障排除.....	第36页
主要规格.....	第40页

本手册的内容如有更改,恕不另行通知。  
可以在本公司网站上查看最新版本的使用说明。



<https://www.clubjt.jp/akh/>

# 介绍

感谢您购买“with 2入门套装组”(以下简称本入门套装组)。请仔细阅读本手册并安全使用。

本产品是通过将插入器具的烟管内的液体变为蒸气, 并让蒸气通过烟草胶囊来享受烟草蒸气\*的加热式烟具。

\*本公司将含有源于烟叶的成分的蒸气称为“烟草蒸气”。

# 免责

如果您没有正确使用此入门套装组,日本烟草产业株式会社及销售店均不对其使用承担任何责任或义务。

- 请勿将本入门套装组、专用烟管和烟草胶囊用于其他用途。
- 未满20岁的人士不能购买/使用本入门套装组。
- 在公共场所使用时,请遵照各地方政府和设施的规定,遵守秩序使用。
- 转让本入门套装组时,请将本手册和保修凭证也一起转让。
- 有关本入门套装组中包含的产品的保修,请参阅保修凭证。
- 本入门套装组中包含的内容物品可能会更改外观和规格,恕不另行通知。

# 安全须知

记载了有关安全使用本入门套装组中包含的器具和相关产品的注意事项。

请务必遵守注意事项并安全使用。

---

## 警告显示的含义

危害或损害的程度



**危险**

如果不遵守本显示的注意事项，会因火灾、触电、发热、破裂等发生死亡或重伤等人身事故。



**警告**

如果不遵守本显示的注意事项，可能会因火灾、触电等发生死亡或重伤等人身事故。



**注意**

如果不遵守本显示的注意事项，可能会因触电或其他事故而导致受伤或给周围的家居用品或物品造成损害。

---

提醒注意的符号



破裂



火灾



触电

禁止行为的符号



禁止

指示行为的符号



务必遵守



# 危险



火灾



触电



破裂



禁止

**不要放入火中或加热**

请勿将器具或相关产品投入火中，或用火柴、打火机、燃烧器等加热。可能会导致发热、着火或破裂。



禁止

**不要在油烟、蒸汽、湿气、沙尘、灰尘多的场所使用、充电或存放**

可能会导致火灾或触电。



禁止

**不要在易燃物品附近使用**

请勿在易燃物品（汽油、稀释剂、喷雾剂、定型喷发胶等）附近使用器具或相关产品。可能会导致爆炸或火灾。



禁止

**不要在高温场所使用、充电或存放**

请勿在高温场所使用、充电或存放，如火焰、加热器具、暖气器具附近，阳光直射的场所，或烈日下的车内等。可能会导致发热、着火或破裂。





禁止

**充电期间听到雷电声时不要触摸**

如果在雷电期间触摸电源适配器和USB Type-C连接线的连接部分或器具，可能会发生触电。



务必遵守

**发生异常或故障时，立即停止使用或充电**

可能会导致意外事故或伤害等。



禁止

**不要在充电期间或器具解锁状态下清洁**

请事先从电源插座上拔下电源适配器，然后锁定器具(第28页)。可能会导致故障、触电或意外伤害。



禁止

**不要在近水处使用、充电或存放**

请勿在厨房、盥洗处、浴室等处使用，或存放在潮湿场所。可能会由于浸水或潮湿而导致器具故障、火灾或触电。万一被水弄湿，请立即停止使用。



禁止

**请勿用湿手触摸电源适配器、器具或USB Type-C连接线**

用湿手插拔电源适配器或触摸器具或USB Type-C连接线可能会导致触电。



禁止

**不要拆卸、改造或修理器具或相关产品**

如果拆卸、改造或修理器具或相关产品，可能会导致意外事故或伤害等。



禁止

**如果烟管的液体泄漏，不要置之不理**  
请用干燥的软布擦掉泄漏的液体（第34页）。进入眼睛时，可能会引起炎症。请不要揉眼睛，立即用清水冲洗，如果症状没有改善，请就医。



禁止

**不要放在婴幼儿和儿童可以触及的地方**

请将器具和包括烟草胶囊在内的相关产品存放在婴幼儿和儿童接触不到的场所。婴幼儿或儿童可能会意外吞服。万一意外吞服，请立即就医。



**警告**



火灾



触电



禁止

请妥善地存放或处置with 2的所有物品

婴幼儿或儿童可能会意外吞服或咽下，因此请放在妥当场所保管，用过的烟管和烟草胶囊也请勿不妥善处置。万一意外吞服或咽下with 2的物品，请立即就医。处置时请遵循各地方自治体的指示。



禁止

使用期间或充电期间不要用被褥等覆盖或包裹

可能会导致火灾或烫伤。



禁止

不要咬烟管或烟草胶囊

可能会导致意外吞服、咽下或意外伤害。



禁止

不要使用除with 2专用烟管和烟草胶囊以外的其他物品

如果将专用烟管或烟草胶囊以外的物品放入器具中使用，可能会导致触电、故障或意外事故。



禁止

器具或烟草蒸气温度极高时请勿使用  
可能会导致意外伤害、烫伤或故障。



禁止

不要以本手册中记载以外的方式使用可能会导致意外伤害或故障。



务必遵守

**定期清洁电源适配器的插头**

电源适配器的插头上如果积聚灰尘等,可能会导致火灾。将电源适配器从电源插座上拔下后,请定期用干布清洁插头。



务必遵守

**充电时,确认端子部分、连接部分以及连接线是否有异常**

如果器具的USB Type-C连接线插入口或电源适配器的连接部分有脏污、异物、水分等附着,或者电源适配器或连接线损坏,可能会导致触电、短路、着火或意外故障。



务必遵守

**充电时,确认连接器和插头已牢固连接**

如果未牢固连接USB Type-C连接线或电源适配器,可能会造成充电不良,或导致火灾、触电或故障。



务必遵守

**在没有负责安全的人员监视或指导的情况下,请勿让需要协助的人员独自使用。另外也不要让儿童使用。**

有烫伤、触电或受伤的危险。



## 注意



禁止

器具和以下相关产品不要使用非专用的产品

- 烟草胶囊
- 烟管
- 烟嘴

可能会导致意外伤害或故障。



禁止

清洁时不要使用洗涤剂、溶剂、化学药品、挥发性物质或压缩空气等

可能会导致变质、涂层剥离或意外故障等。



禁止

不要用力吸入或吹入

可能会导致意外伤害、烫伤或故障。



禁止

充电期间不要长时间触摸电源适配器或器具

可能会导致低温烫伤。



禁止

不要施加撞击

如果掉落或撞到器具或相关产品而使其受冲击,可能会造成损坏,导致意外伤害或故障。



禁止

**不要不妥当地使用烟管和烟草胶囊**  
烟管和烟草胶囊是一次性类型的专用产品，所以不能重复使用。请不要有以下行为。

- 在烟管中填充液体并重复使用。
- 在烟草胶囊中装填烟叶并重复使用。



务必遵守

**充电时，按正确顺序连接**  
可能会导致意外事故或故障。

(有关连接顺序，请参阅第22页)



务必遵守

**从电源插座上拔下时，牢固握住电源适配器**

如果握持USB Type-C连接线拔出，可能会造成连接线断开或导致电源适配器的意外故障。请牢固握住电源适配器将其拔下。



务必遵守

**使用专用产品或同等产品的电源适配器和USB Type-C连接线**

如果使用专用产品或同等产品以外的电源适配器和USB Type-C连接线充电，不仅会发生无法充电或充电时间变长等问题，还可能导致意外伤害或故障。有关电源适配器和USB Type-C连接线的规格，请参阅“主要规格”（第40、41页）。



务必遵守

**拔下USB Type-C连接线时,抓牢接头**  
拔下USB Type-C连接线时,请抓牢接头将其拔下。如果握持器具或连接线部分拔出,可能会导致连接线断开等故障。



务必遵守

**使用期间不要堵塞进气口**

请轻轻握持器具,不要堵塞进气口(第20页)。如果在堵塞进气口的状态下使用,由于空气流入受阻,可能会因内部传感器的误动作而造成意外通电,或导致意外伤害或故障。

## 关于锂离子电池的注意事项

器具内置锂离子电池。为避免因电池漏液、破裂、发热或着火而造成严重伤害，请遵守以下注意事项并安全使用。



禁止

如果电池漏液，不要用裸手触摸

- 当液体进入眼睛时，可能会导致失明。请不要揉眼睛，立即用清水冲洗，并立即就医。
- 当衣服或皮肤上有液体附着时，可能会引起烧伤或发炎。如果在用水冲洗后出现烧伤或发炎症状，请咨询医生。



破裂



火灾



务必遵守

当电池漏液或发出异味时，请停止使用，并立即将其远离火源

泄漏的电池液可能会引燃，并可能导致破裂或着火。





## 注意



禁止

不要在极热、极冷的场所充电、使用、放置或存放

会加速电池老化。存放时，还请避免高温潮湿的环境。



禁止

不要燃烧器具或相关产品

因为是由金属、硅胶和塑料等材料制成，燃烧会有危险。

## 关于不再使用的产品



器具内置锂离子电池。而且，器具、电源适配器和USB Type-C连接线由金属和塑料等制成。处置时请遵循各地方自治体的指示。

或者去附近的烟草销售店等对用过的加热式烟草设备进行回收。对象店铺为贴有回收标志贴纸的日本全国的烟草销售店等。有关详细信息，请浏览以下网站。



<https://www.clubjt.jp/akj/>

# 确认内容物品

使用前,请确认是否包含所有内容物品。万一如有缺失物品,请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。

## 器具



## 电源适配器



## 烟嘴



## USB Type-C™连接线 (USB-A – USB-C™)



\* USB Type-C™和USB-C™是USB Implementers Forum的商标。

## 使用说明(本手册)



## 快速使用说明

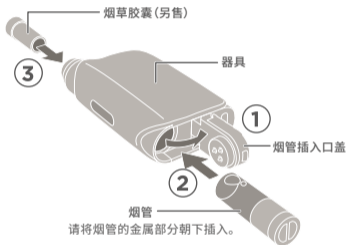


## 保修凭证



# 组装

准备另售的烟管和烟草胶囊，按以下顺序插入器具。



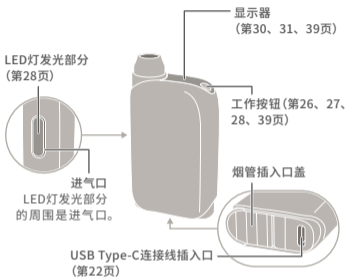
## 关于另售的烟管和烟草胶囊

需要另售的TECH+/with 2专用烟管和烟草胶囊。请务必使用专用产品。

## 关于随附的烟嘴

如果将随附的烟嘴安装在烟草胶囊上，可以享受不同叼含感。请根据喜好使用。

## 各部分的名称



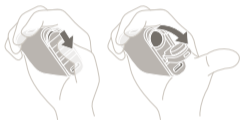
### 关于振动功能

.....  
充电和使用时,会通过振动进行通知。

## 关于打开和关闭烟管插入口盖

请按照以下技巧打开和关闭烟管插入口盖。如果在烟管插入口盖未盖严的状态下将器具放入口袋或包等中,可能会因液体泄露而弄脏内部。

### 打开方式



向面前拉烟管插入口盖,然后松开手指。

### 关闭方式



请按烟管插入口盖的边缘部分,将盖牢固按入。关闭盖后,请轻轻触摸盖,确认盖不会返回。

请按边缘部分。

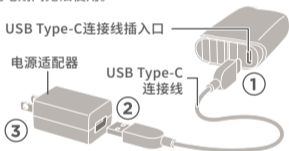
# 充电

购买后第一次使用时，请务必充电。

电池从耗尽状态到完全充电为止所需时间约为60分钟\*  
(使用专用的电源适配器和USB Type-C连接线的场合)。

\*根据电池的老化程度和环境温度，充电时间可能会增加或减少。

- 按照图中序号顺序连接。
- 充电期间无法使用。



## 充电开始

器具“嗡”地振动，通知充电开始。



显示充电图标约6秒钟。

## 充电期间

LED灯缓慢闪烁，并进行充电。充电期间按工作按钮，显示器上会显示充电图标\*，再按一次可确认烟草胶囊剩余量（在显示器上显示约6秒钟）。

\* 如果不显示充电图标，请参阅“即使开始充电，显示器上也不显示充电图标/LED灯不闪烁/连接USB连接线时不振动”（第36页）。



要确认烟草胶囊剩余量时，请按一次工作按钮。



## 充电完成

---

LED灯熄灭时, 充电完成。请按一次工作按钮确认是否为完全充电状态。有关显示器的显示, 请参阅第39页。



# 使用

在完全充电的状态下,可以使用5颗烟草胶囊(1根烟管)<sup>\*1</sup>。每颗烟草胶囊可让您吸尝约30口<sup>\*2</sup>(选择HIGH模式<sup>\*3</sup>时)或约50口(选择NORMAL模式<sup>\*3</sup>时)的烟香味道。

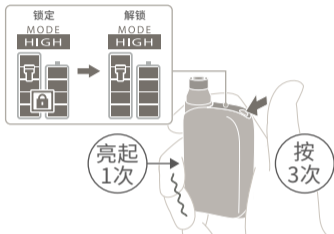
- \*<sup>1</sup> 根据电池的老化程度和环境温度,吸入口数可能会增加或减少。
- \*<sup>2</sup> “口”指的是吸的行为。上限的吸入口数可能会因吸入方式和使用环境而有所不同。
- \*<sup>3</sup> 可以从两种加热模式中进行选择。如果选择HIGH模式,可增强吸烟口感。



- 请牢固组装,以防止各部分松脱,并将烟草胶囊牢固插到底(第19页)。

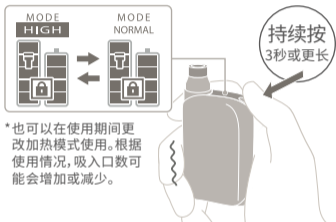
# 1 在两秒以内连续按3次工作按钮

器具“嗡”地振动，器具被解锁。显示器上显示解锁图标约6秒钟。



## 2 选择加热模式

持续按工作按钮，直到器具“嗡”地振动。每次持续按会在HIGH模式和NORMAL模式之间切换\*。



\*也可以在使用期间更改加热模式使用。根据使用情况，吸入口数可能会增加或减少。

### 关于HIGH模式

.....

HIGH模式是利用器具吸入口内部设置的加热机制，将烟草蒸气进一步加热来增强吸烟口感的模式。

### 3 吸烟草蒸气

请享受烟草蒸气。

即使中断使用,也可以稍后继续使用\*。

\* 如果长时间放置,味道可能会变化。



### 使用结束后,在两秒以内连续按3次工作按钮

器具“嗡”地振动,器具被锁定\*。显示器上显示锁定图标约6秒钟。

\* 如果4分钟没有操作,器具将自动锁定(自动锁定功能)。

- 请轻轻握持器具，不要堵塞整个进气口。如果堵塞整个进气口，由于空气流入受阻，可能会因内部传感器的误动作而造成意外通电，或导致意外伤害或故障。
- 使用期间有时会听到“啪”的声音。这是烟管内的液体蒸发时产生的声音，使用上没有安全问题。
- 充电期间无法使用。

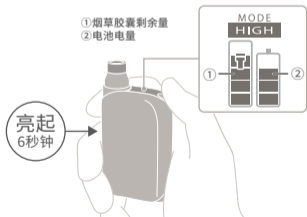
# 确认电池电量/烟草胶囊剩余量

可以在器具的显示器上确认电池电量和烟草胶囊剩余量\*。

\*到更换烟草胶囊为止的大概剩余口数。一颗烟草胶囊可以使用约30口(选择HIGH模式时)或约50口(选择NORMAL模式时)。

## 1 按一次工作按钮

显示器和LED灯亮起约6秒钟,显示剩余量。



## 烟草胶囊剩余量显示

剩余约30口\*<sup>1</sup>  
(选择HIGH模式时)



剩余约50口\*<sup>1</sup>  
(选择NORMAL模式时)



剩余约15口\*<sup>1</sup>  
(选择HIGH模式时)



剩余约25口\*<sup>1</sup>  
(选择NORMAL模式时)



胶囊更换通知  
(剩余0口\*<sup>2</sup>)



\*<sup>1</sup> 烟草胶囊剩余量显示会根据使用方法而有所不同。

\*<sup>2</sup> 请更换烟草胶囊(第32页)。

## 电池电量显示

约100%



约50%



电量已尽\*

MODE  
NORMAL



\* 电池图标闪烁。请充电(第22页)。

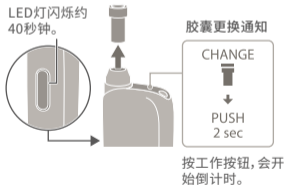


# 更换消耗品

## 烟草胶囊的更换

如果显示胶囊更换通知，请更换胶囊，然后持续按工作按钮两秒以上解除胶囊更换通知。

- 如果在显示胶囊更换通知期间持续按工作按钮，会开始倒计时。
- 如不解除胶囊更换通知，不会出烟草蒸气。
- 如果在更换前已停止闪烁，请按一次工作按钮使其再次闪烁。

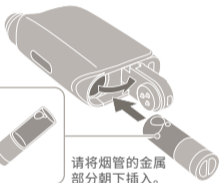
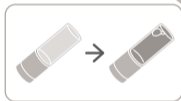


## 烟管的更换

烟草胶囊和烟管是消耗品。请按照本手册中的说明正确更换。如果不正确更换，可能会导致烟草胶囊和液体残留。

烟管中装有5颗烟草胶囊用量的液体。使用5颗烟草胶囊后，请更换为新的烟管。

更换为新的烟管。



请将烟管的金属部分朝下插入。

### 关于用过的烟草胶囊和烟管的处置

.....  
处置用过的烟草胶囊和烟管时，请遵循各地方自治体的指示。请妥善处置，以免被婴幼儿和儿童看到。

# 进行清洁

进行清洁时，请在预先锁定器具的状态下进行。

## 器具的护理

可能会附着污垢。请用干燥的软布干擦，将污垢擦掉。



## 烟嘴的护理

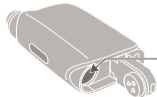


请定期用水清洗。使用时，请用干燥的软布擦干，使其充分干燥后进行安装。

## 液体泄漏的处理

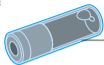
烟管内的液体可能会泄漏并附着在各部分的部件上。请定期进行护理。

器具



请使用棉签等柔软材料将器具内部的液体也擦掉。

## 烟管



请用干燥的软布擦掉烟管表面附着的液体。

### 关于烟管的液体泄漏

---

- 由于急剧的温度变化(如冬季从零度以下的室外移动到温暖的室内等时)或气压变化(如搭乘飞机时)等原因,烟管可能会泄漏液体。泄漏液体时请进行清洁。另外,为了预防液体附着在各部件上,搭乘飞机时或长时间不使用时,请预先将烟管从器具中取出并密封存放。
- 当烟管泄漏液体时,请立即将其擦掉。进入眼睛时,可能会引起炎症。请不要揉眼睛,立即用清水冲洗,如果症状没有改善,请就医。

# 故障排除

不正常工作或发生异常时，请确认以下项目。

## 要重置器具时

.....

当器具不正常工作时，请尝试重置器具。通过重置，症状可能会得到改善。

如果在按住工作按钮的同时开始充电，器具将振动一次并重置。

重置完成后，设置也恢复为购买时的状态。

## 充电期间

.....

即使开始充电，显示器上也不显示充电图标/LED灯不闪烁/连接USB连接线时不振动

- 确认USB Type-C连接线与器具和电源适配器之间分别是否牢固连接。请使用附件或同等产品的电源适配器和USB Type-C连接线进行连接。有关电源适配器和USB Type-C连接线的规格，请参阅“主要规格”（第40、41页）。
- 确认电源适配器是否牢固插入电源插座。
- 如果器具的USB Type-C连接线插入口、USB Type-C连接线的连接器或电源适配器的USB端子等脏了，请用干燥的软布擦去污垢后进行连接，然后再次尝试充电。
- 如果没有污垢，则可能是器具、电源适配器的故障，或USB Type-C连接线的等问题等。请与“Ploom专用客户服务”（封底）咨询。

- 由于外部气温等原因,当器具温度超出推荐范围时,可能会显示温度警告图标(第39页),并且不会开始充电。请等到器具恢复正常温度为止。有关使用环境温度,请参阅“主要规格”(第40页)。

充电开始后,即使经过很长时间,充电也不完成

- 充电时,请使用专用产品或同等产品的电源适配器和USB Type-C连接线。有关电源适配器和USB Type-C连接线的规格,请参阅“主要规格”(第40、41页)。
- 如果使用专用产品或同类产品以外的电源适配器和USB Type-C连接线充电,可能无法充电,或充电可能需要很长时间。

## 使用期间

.....

正确进行了充电,但电量迅速耗尽

如果使用时间明显变短,可能是因为电池老化寿命已尽。当器具由于外部气温等原因而变成低温时,有时电池电量会迅速耗尽。请等到器具恢复正常温度后再进行充电。

不出烟草蒸气

- 请注意不要用手堵塞进气口。
- 烟管的液体可能已用尽。请更换为新的烟管(第33页)。如果更换后仍不改善,请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。
- 器具可能被锁定。请解锁(第26页)。
- 可能在显示胶囊更换通知。请解除胶囊更换通知(第32页)。
- 电池电压可能低下。请充电(第22页)。

## 使用期间

---

### 烟管插入口盖盖不严

- 可能未正确插入烟管。请重新插入烟管。
- 如果在烟管插入口盖未盖严的状态下将器具放入口袋或包等中，可能会因液体泄露而弄脏内部。关闭盖后，请再次确认盖是否已关紧。



### 一段时间不使用后，即使按按钮也没有反应

如果长时间放置而不使用，电池电压会下降。重新开始使用前，请进行充电。

## 其他

---

### 器具烫得无法握持

器具可能发生了故障。请停止使用并与“Ploom专用客户服务”（封底）咨询。

连续使用时，由于器具发热的原因可能会变暖，但这种情况不是故障。

如果症状仍不改善，或出现未记载的症状

请与“Ploom专用客户服务”（封底）咨询。

## 关于显示器显示

按一次工作按钮,显示器上会显示器具状态约6秒钟。

显示	内容
	显示当前选择的加热模式 (HIGH/NORMAL)。
	显示烟草胶囊剩余量。
	烟草胶囊剩余量已尽。请更换烟草胶囊 (第32页)。
	显示电池电量。
	电池电量已尽,或几乎耗尽的状态。请充电 (第22页)。
	显示器具的锁定 (左)/解锁 (右) 状态。
	将USB Type-C连接线连接到器具时,发生充电错误。请确认是否使用随附的USB Type-C连接线正确连接 (第22页)。
	发生温度异常。请等到器具恢复正常温度为止。
	器具可能发生了异常。请与“Ploom专用客户服务”(封底)咨询。



# 主要规格

## 器具

电池类型	内置锂离子电池
电池容量	610 mAh
充电时间	约60分钟
输入端子	USB Type-C端子
尺寸	约42 mm×约74 mm×约19 mm (宽/高/深)
重量	约43 g
使用环境温度	5 °C — 35 °C (充电时) -5 °C — 40 °C (工作时)

## 电源适配器

型号名称	WA-SJPT12-JA
额定输入	AC 100 V — 240 V、50/60 Hz、 0.2 A
额定输出	DC 5 V、1.5 A
尺寸	约32 mm×约60 mm×约23 mm (宽/高/深)
重量	约32 g
其他	符合USB标准

## USB Type-C连接线

尺寸	约60 cm
重量	约18 g
额定电压	AC 30 V
额定电流	3.0 A
其他	符合USB标准

有关产品的其他信息, 请浏览以下网站。



<https://www.clubjt.jp/akf/>